

# STATEMENT DISCOURS

MINISTER  
FOR  
EXTERNAL  
RELATIONS.

MINISTRE  
DES  
RELATIONS  
EXTÉRIEURES.



87/47

Allocution de  
l'honorable Monique Landry,  
ministre des Relations  
extérieures, à l'occasion de la  
Sixième Assemblée annuelle du  
Conseil d'Affaires Egypte-Canada  
Montréal

Le 14 septembre 1987

OTTAWA

Le 14 septembre 1987

Excellence, Monsieur le coprésident, distingués invités, mesdames et messieurs,

Permettez-moi tout d'abord de souhaiter la bienvenue à son Excellence, le ministre Sultan, ainsi qu'à ses compatriotes égyptiens en visite au Canada. J'espère que votre visite dans notre pays sera aussi productive qu'agréable, et que vous aurez l'occasion de constater par vous-mêmes l'amitié que porte notre peuple à l'Egypte et aux Egyptiens.

Je suis particulièrement heureuse d'être ici aujourd'hui pour renouer connaissance avec ceux d'entre vous que j'ai rencontrés l'an dernier au Caire à l'occasion de la cinquième Assemblée annuelle du Conseil. C'est un honneur pour moi, cette année encore, de pouvoir vous adresser les salutations du gouvernement du Canada et vous souhaiter un franc succès pour cette assemblée annuelle. Je voudrais en particulier vous transmettre les respects du ministre du Commerce extérieur, l'honorable Pat Carney, qui porte un vif intérêt aux relations commerciales canado-égyptiennes, mais qui regrette de ne pouvoir être présente aujourd'hui.

En tant qu'organisme axé sur les relations bilatérales, le Conseil d'affaires Egypte-Canada joue un rôle essentiel dans la diversification des liens qui unissent le Canada et la République arabe d'Egypte. Les gens qui se trouvent dans cette pièce, ont collectivement, largement contribué à l'établissement de relations étroites entre nos deux pays. Grâce à vos efforts, nous avons pu concrétiser notre amitié par des liens durables, tant sur le plan personnel que commercial.

A cet égard, je voudrais rendre tout particulièrement hommage à M. Lambert Toupin, président du Conseil d'affaires Egypte-Canada. Son énergie et son enthousiasme, même face à l'adversité, ont été déterminants pour le succès du Conseil et de ses

assemblées annuelles. M. Toupin incarne l'engagement pris par nos pays d'étendre leurs relations économiques et commerciales. De la part de tous ceux qui sont réunis ici aujourd'hui, je voudrais le féliciter chaleureusement de ses efforts et le remercier du dévouement avec lequel il sert le Conseil depuis plusieurs années.

Politically, Canada has developed a mature relationship with Egypt, two weeks ago, the Minister of State for Foreign Affairs, Dr. Boutros Ghali headed the Egyptian Delegation to the Francophone Summit in Quebec City. This involvement among so many others underlines Egypt's important status as a leader among Arab nations and its central role in the development of a peaceful solution to the problems in the Middle East.

Culturally, various exchanges have added an important dimension to Canada-Egypt relations. Canada's Royal Winnipeg Ballet has twice been warmly received in Egypt. As well, Canadians have been captivated by the richness of Egypt's cultural heritage and archeological resources as shown by the impressive exhibit of "Ramsis II and his Times" which was on display last year at the Expo '86 World Trade Fair, held in Vancouver.

Developmental cooperation between our two countries has been a catalyst, accelerating the evolution of meaningful political and economic relations. As Minister of External Relations, responsible for the Canadian International Development Agency, I am pleased to report that since the inception of our aid program in Egypt in 1976, Canada has disbursed over \$145 million in aid through our bilateral program. In addition, CIDA has financed some 60 proposals for Canadian businessmen interested in cooperating and working with Egyptian enterprises, through our Industrial Cooperation Program. The latter program has provided an important vehicle for transferring Canadian product and process know-how to Egyptian companies.

Some of the developmental projects currently being run by CIDA in Egypt involving Canadian exporters are:

- a \$20 million power interconnection project;
- a \$14 million training program for the Egyptian electrical authority, and;
- a \$48 million integrated soil and water project in the lower delta.

In addition, CIDA credits have been used to support the sale of major capital equipment to Egypt, such as diesel-electric locomotives, electrical generators and transformers, and construction machinery.

With Egypt currently facing a period of economic difficulty, we believe developmental cooperation will be even more important in the years ahead. We welcome the program of economic adjustment Egypt is undertaking and fully support its efforts in this regard.

We appreciate that this period of economic adjustment will involve a formidable long term process and Canada intends to be supportive. Indeed, this year we have agreed to provide a \$20 million food aid package for Egypt and have also signed an agreement which will provide \$15 million in commodity assistance over the next three years.

Commercially, Egypt traditionally represents one of the largest markets in the Middle East for Canadian goods and services. Over the past decade Canadian exports to Egypt increased from a modest \$56 million in 1978 to an all-time high of \$357 million in 1982. Our trade has involved a diverse mix of products, including wheat, lumber, asbestos, newsprint, electrical equipment and transportation equipment.

Au cours des dernières années, ces exportations ont bien entendu fluctué au rythme de l'évolution de la conjoncture économique de l'Egypte. Il ne fait aucun doute que les débouchés offerts par l'Egypte aux exportateurs canadiens resteront limités dans un proche avenir. Néanmoins, il existe encore des possibilités considérables dans certains domaines. Par exemple, l'activité commerciale du secteur énergétique de l'Egypte continue de présenter un très grand intérêt pour les Canadiens. Je crois savoir que le gouvernement égyptien, dans le cadre de son nouveau plan quinquennal, continuera de développer ses ressources en gaz et en énergie électrique. Il s'agit d'un domaine où le Canada est particulièrement compétent, et dans lequel il peut offrir une vaste gamme de produits et de services.

Par ailleurs, dans son nouveau plan quinquennal, le gouvernement de l'Egypte a transféré une grande partie de son programme économique au secteur privé égyptien. Ce transfert au secteur privé offre de nouveaux débouchés pour notre commerce. Les milieux d'affaires de nos deux pays sont dans une position idéale pour transmettre ces nouveaux débouchés aux exportateurs.

En outre, le gouvernement égyptien encourage les entreprises à rechercher des investissements auprès de partenaires étrangers grâce à des entreprises en coparticipation et à des accords de transfert de technologie. Les secteurs visés par la plus grande partie de ces activités couvrent des domaines dans lesquels le Canada a la capacité d'apporter son aide en fournissant des produits, des services et de la technologie de haute qualité.

Le Canada peut notamment offrir:

- des services agrotechniques;
- de l'équipement énergétique;
- des services et de la technologie; et
- des compétences techniques pour la modernisation des usines.

Nous reconnaissons que nos relations commerciales avec l'Egypte doivent être à double sens, et que les exportations égyptiennes vers le Canada constituent un élément essentiel de ces relations. Je suis heureuse de faire observer que les ventes de produits égyptiens autres que pétroliers au Canada ont augmenté considérablement l'an dernier. Au mois de juin de cette année, les exportations égyptiennes vers le Canada dépassaient le total des exportations pour l'ensemble de l'année précédente. En particulier, la gamme des produits vendus au Canada ces derniers mois s'est élargie considérablement et comprend désormais d'importantes livraisons d'agrumes. Je sais que les Canadiens qui ont essayé les agrumes égyptiens ont été impressionnés par leur qualité et leur saveur. Nous souhaitons que ces produits soient de plus en plus répandus dans l'ensemble du Canada.

In closing, we, in the government, believe that substantial opportunity remains for strengthening our commercial ties. Our governments have established various mechanisms to foster and assist companies in both countries to cooperate in industrial development. While these mechanisms expand the possibility for greater business activity, it must be emphasized that ultimately it is up to the private sector in our respective countries to pursue commercial opportunities.

Therefore, the topics you will be addressing during your annual meeting are timely and important. For Canadian exporters to be able to identify opportunities in the Egyptian marketplace it will be essential to understand the direction in which the Egyptian economy is moving and in particular the new role of the Egyptian private

sector. Your meetings will provide an excellent opportunity for our communities to explore new areas for mutual cooperation and benefit. We will be looking forward to the results of your discussions and your recommendations for the future direction of our relations.

Your Excellency, Mr. Toupin, Mr. El-Ibrashy, Members of the Council, I wish you every success in your meeting.

\* \* \* \*